

-1-



Niepołomice, dnia 21.04.2016 r.

Nasz znak: WN/DT-WT/PO-WK/161-1151/16

URZĄD MIASTA I GMINY  
W NIEPOŁOMICACH  
Plac Zwycięstwa 13  
32-005 Niepołomice

Dotyczy: **WARUNKÓW TECHNICZNYCH PRZYŁĄCZENIA  
DO SIECI WODOCIĄGOWEJ I KANALIZACJI SANITARNEJ**

Na podstawie ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane (Dz. U. 1994 Nr 89 poz. 414 z późn. zm.) oraz złożonego przez Inwestora wniosku z dnia 31.03.2016 r. (data wpływu) „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. zapewnia dostawę wody i odbiór ścieków dla nieruchomości zlokalizowanej w miejscowości Podłęże – budynek OSP, działka nr 712, wg poniższych warunków:

1. Pobór wody o ciśnieniu min 0,05[MPa] i max 0,6[MPa] wymagany dla zaopatrzenia w wodę odbywać będzie się przez wodomierz DNØ20[mm] usytuowany na konsoli wodomierzowej z zaworami odcinającymi - grzybkowymi. Za zestawem wodomierzowym (konsolą wodomierzową) należy zamontować zawór antyskażeniowy z możliwością nadzoru typ EA - zabezpieczający przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w sieci. Wodomierz należy lokalizować za pierwszą zewnętrzną ścianą w piwnicy lub na parterze budynku, w miejscu wydzielonym, suchym, łatwo dostępnym, zabezpieczonym przed zalaniem wodą, działaniem mrozu oraz możliwością uszkodzenia. Wejście przyłącze do budynku zaprojektować w taki sposób, aby można podczas ewentualnej awarii wymienić przyłącze bez naruszenia substancji budynku. W przypadku montażu studzienki wodomierzowej należy wykonać ją zgodnie z zatwierdzonym projektem wykonawczym. Eksploatacja studzienki należy do właściciela nieruchomości.
2. Przyłącze wodociągowe zaprojektować i wykonać z rur Ø50[mm] i Ø40[mm] PE100 SDR11, do projektowanego wodociągu Ø110[mm] PE zlokalizowanego na działce nr 712, poprzez nawiertkę z zasuwą i opaską żeliwną Ø110/50 (obudowa teleskopowa ze skrzynką żeliwną obrukowaną).
3. Zaprojektować i wykonać przełączenie istniejącego przyłącza wodociągowego dla budynku nr 161 – dz. nr 712 (z rur Ø40[mm] PE100 SDR11), do projektowanego wodociągu Ø50[mm] PE – poprzez trójnik redukcyjny Ø50/40/50 z zasuwą żeliwną przyłączeniową Ø40[mm] dla budynku nr 161 (obudowa teleskopowa i skrzynka żeliwna obrukowana). Istniejące włączenie do sieci wodociągowej w dz. nr 694/2 – przyłącza wodociągowego do budynku nr 161, należy trwale zdemontować i zabezpieczyć.
4. Istniejący hydrant nadziemny DN80 zlokalizowany w działce nr 694/2 należy zdemontować. W miejscu istniejącego odgałęzienia (pod hydrant) na sieci wodociągowej Ø90[mm] PVC zaprojektować i wykonać odejście wodociągu z rur Ø110 PE100 SDR11 – do dz. nr 712, poprzez trójnik żeliwny kołnierzowy DN100/80 z zasuwą żeliwną kołnierzową DN100 (z lokalizacją na odejściu w poboczu drogi – dz. nr 703) oraz króćce żeliwne kołnierzowe i nasuwki PCV. Projektowany odcinek Ø110 PE zakończyć hydrantem nadziemnym DN80, odciętym zasuwą żeliwną kołnierzową DN80. Połączenia kołnierzowe z projektowanym rurociągiem, poprzez kołnierze specjalne z blokadą na przesunięcie dla rur PE oraz

-2-

tuleje PE do zgrzewania z kołnierzem stalowym luźnym. Wszelkie połączenia kołnierzowe z wykorzystaniem śrub ze stali nierdzewnej A2 70 i nakrętek A4 80 oraz uszczelkek z wkładką stalową. Połączenia rur i kształtek wtryskowych PE – poprzez zgrzewanie doczołowe. Projektowane zasuwy z miękkim uszczelnieniem oraz obudową teleskopową i skrzynką żeliwną obrukowaną. Projektowaną armaturę zaprojektować i wykonać z żeliwa sferoidalnego na PN16. Przejście projektowanego wodociągu przez drogę – dz. nr 703, zaprojektować i wykonać w rurze osłonowej Ø160[mm] PE z zastosowaniem odpowiednich płoz i manszet.

5. Minimalne przykrycie rurociągów 1,4[m] do wierzchu rury przewodowej lub osłonowej. Nad przyłączem na warstwie zagęszczonej obsypki ułożyć taśmę ostrzegawczą - lokalizacyjną, kolor niebieski o szerokości 20[cm] z napisem UWAGA - WODOCIĄG. Lokalizacja projektowanych rurociągów w terenie zielonym, chodniku, poboczu drogi w miejscach nie kolidujących z obecną i projektowaną infrastrukturą. Wzdłuż trasy wodociągu należy pozostawić pas o szerokości 100[cm] niezagospodarowany, bez elementów małej architektury i zadrzewienia licząc od krawędzi przewodu po każdej z jego stron.
6. Spółka „Wodociągi Niepołomice” umożliwia zapotrzebowanie dostawy wody na cele przeciwpożarowe w ilości: 5,0[l/s], poprzez projektowany hydrant nadziemny DN80 zlokalizowany na dz. nr 712.
7. Przyłącze kanalizacji sanitarnej zaprojektować i wykonać z rur Ø160[mm] PVC kielichowych ze ścianką litą, łączonych przy użyciu uszczelkek gumowych, klasy „S” SN8 SDR34, do istniejącej kanalizacji sanitarnej Ø160[mm] PVC zlokalizowanej na działce nr 712. Włączenie wykonać poprzez istniejącą studnię Ø315/160[mm] PVC/PP - rzędna włączenia 208,31 lub poprzez zabudowę studni Ø600/160[mm] PVC/PP z kinetą zbiorczą – na istniejącym odcinku Ø160[mm] PVC (przeznaczonym częściowo do likwidacji ze względu na projektowaną rozbudowę budynku OSP). W przypadku załamania projektowanego przyłącza – zaprojektować i wykonać studnię rewizyjną Ø315/160[mm] PVC/PP.
8. W przypadku skrzyżowania z gazociągiem zaleca się zabezpieczenie przyłącza kanalizacji sanitarnej rurą osłonową Ø200[mm] PVC. Końce rury wyprowadzić na odległość co najmniej 1,5[m] od osi gazociągu po każdej z jego stron i uszczelnić.
9. Kanalizowanie piwnic i innych pomieszczeń posadowionych poniżej poziomu terenu, odprowadzanie ścieków z innych budynków (obiektów) na terenie nieruchomości wymaga - uzgodnienia rozwiązania z „Wodociągami Niepołomice” sp. z o.o., celem zainstalowania odpowiednich urządzeń przeciwzalewowych na instalacji wewnętrznej.
10. Piony instalacji kanalizacyjnej powinny być wentylowane zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.
11. „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez cofki wód spiętrzonych w kanałach wynikłe z przyczyn niezależnych od „Wodociągów Niepołomice” sp. z o.o. (np. wielkość opadów, zatkanie przez użytkownika, brak zasilania energetycznego, wykonanie instalacji wewnętrznej niezgodnie z zasadami wiedzy technicznej).
12. Jakość odprowadzanych ścieków powinna odpowiadać wymogom Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2001 Nr 72 poz. 747 z późn. zm.) i Rozporządzeniu Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. 2006 r. Nr 136 poz. 964).
13. Jeżeli Inwestor posiada własne ujęcie wody albo własne ujęcie i ujęcie z sieci miejskiej, przyłączyć do kanalizacji sanitarnej może nastąpić po spełnieniu warunków:
  - a) instalacje sieci z własnego ujęcia muszą być odłączone od sieci miejskiej,
  - b) instalacje sieci z własnego ujęcia należy opomiarować a następnie zgłosić do „Wodociągów Niepołomice” sp. z o.o. celem jego zaplombowania.



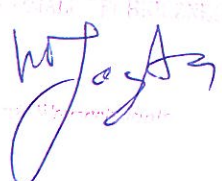
-3-

14. Dla powyższej inwestycji wykonać dokumentację techniczną zgodnie z obowiązującymi przepisami przez osobę lub instytucję uprawnioną do ich sporządzania, a na etapie projektowania uzgodnić trasy lokalizacji projektowanej infrastruktury z „Wodociągami Niepołomice” sp. z o.o. (przed złożeniem na naradę koordynacyjną).
15. Trasy lokalizacji projektowanej infrastruktury należy uzgodnić na naradzie koordynacyjnej - Starostwo Powiatowe w Wieliczce ul. Kilińskiego 5.
16. Kompletna dokumentacja po opracowaniu podlega uzgodnieniu w siedzibie Spółki „Wodociągi Niepołomice”.
17. Dokumentację i realizację inwestycji na własny koszt i własnym staraniem wykonuje Inwestor.
18. Przed przystąpieniem do wykonania inwestycji, należy wypełnić wniosek - zgłoszenia rozpoczęcia robót i gotowości do odbioru przez Inwestora/wykonawcę w siedzibie Spółki „Wodociągi Niepołomice”.
19. Włączenie do wodociągu wykonuje wyłącznie „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o., po wcześniejszym uzgodnieniu terminu. Włączenie do kanalizacji sanitarnej wykonuje Inwestor/wykonawca pod nadzorem „Wodociągów Niepołomice” sp. z o.o., po wcześniejszym uzgodnieniu terminu.
20. Właściciel przed zasypaniem wykopów zgłasza wykonane prace do „Wodociągów Niepołomice” sp. z o.o.
21. Do odbioru końcowego inwestycji należy przedłożyć geodezyjną inwentaryzację powykonawczą oraz protokół podpisany przez właścicieli lub zarządców, potwierdzający przywrócenie nieruchomości do stanu pierwotnego w których zlokalizowana będzie projektowana infrastruktura.
22. Naprawy szkód wyrządzonych w czasie wykonywania robót dokona na koszt własny Inwestor/wykonawca.
23. Powyższe warunki wydaje się na podstawie przedstawionych przez wnioskodawcę danych, pod warunkiem nienaruszenia praw osób trzecich.
24. Warunki dodatkowe.

Ponadto przy projektowaniu i wykonaniu robót należy przestrzegać:

- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2001 Nr 72 poz. 747 z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie przeciętnych norm zużycia wody (Dz. U. 2002 Nr 8 poz. 70).
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. 2002 r. Nr 75 poz. 690 z późn. zm.).
- Normy (systemy, sieci, instalacje, urządzenia, elementy) i inne przepisy budowlane, porządkowe i BHP.

Ważność warunków technicznych dwa lata od daty ich wydania.

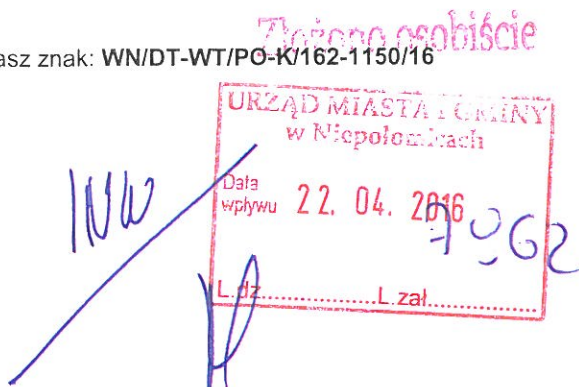


Otrzymują:

1. Adresat
2. „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. a/a

Niepołomice, dnia 21.04.2016 r.

Nasz znak: WN/DT-WT/PO-K/162-1150/16



**URZĄD MIASTA i GMINY  
W NIEPOŁOMICACH**  
Plac Zwycięstwa 13  
32-005 Niepołomice

Dotyczy: **WARUNKÓW TECHNICZNYCH PRZYŁĄCZENIA  
DO SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ**

Na podstawie ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane (Dz. U. 1994 Nr 89 poz. 414 z późn. zm.) oraz złożonego przez Inwestora wniosku z dnia 31.03.2016 r. (data wpływu) „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. zapewnia odbiór ścieków dla nieruchomości zlokalizowanej w miejscowości Podłęże 161 - działka nr 712, wg poniższych warunków:

1. Każda nieruchomość posiada własne podłączenie kanalizacyjne, odprowadzające ścieki bytowe.
2. Kanalizowanie piwnic i innych pomieszczeń posadowionych poniżej poziomu terenu, odprowadzanie ścieków z innych budynków (obiektów) na terenie nieruchomości wymaga - uzgodnienia rozwiązania z „Wodociągami Niepołomice” sp. z o.o., celem zainstalowania odpowiednich urządzeń przeciwwzlewowych na instalacji wewnętrznej.
3. Piony instalacji kanalizacyjnej powinny być wentylowane zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.
4. „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez cofki wód spiętrzonych w kanałach wynikłe z przyczyn niezależnych od „Wodociągów Niepołomice” sp. z o.o. (np. wielkość opadów, zatkanie przez użytkownika, brak zasilania energetycznego, wykonanie instalacji wewnętrznej niezgodnie z zasadami wiedzy technicznej).
5. Przyłącze kanalizacji sanitarnej zaprojektować i wykonać z rur Ø160[mm] PVC kielichowych ze ścianką litą, łączonych przy użyciu uszczeltek gumowych, klasy „S” SN8 SDR34, do istniejącej kanalizacji sanitarnej Ø160[mm] PVC zlokalizowanej na działce nr 712. Włączenie wykonać poprzez istniejącą studnię Ø315/160[mm] PVC/PP - rzędna włączenia 208,31 lub poprzez zabudowę studni Ø600/160[mm] PVC/PP z kinetą zbiorczą – na istniejącym odcinku Ø160[mm] PVC (przeznaczonym częściowo do likwidacji ze względu na projektowaną rozbudowę budynku OSP). W przypadku załamania projektowanego przyłącza – zaprojektować i wykonać studnię rewizyjną Ø315/160[mm] PVC/PP.
6. W przypadku skrzyżowania z gazociągiem zaleca się zabezpieczenie przyłącza kanalizacji sanitarnej rurą osłonową Ø200[mm] PVC. Końce rury wyprowadzić na odległość co najmniej 1,5[m] od osi gazociągu po każdej z jego stron i uszczelnić.
7. Jakość odprowadzanych ścieków powinna odpowiadać wymogom Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2001 Nr 72 poz. 747 z późn. zm.) i Rozporządzeniu Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. 2006 r. Nr 136 poz. 964).



-2-


8. Jeżeli Inwestor posiada własne ujęcie wody albo własne ujęcie i ujęcie z sieci miejskiej, przyłączy do kanalizacji sanitarnej może nastąpić po spełnieniu warunków:
  - a) instalacje sieci z własnego ujęcia muszą być odłączone od sieci miejskiej,
  - b) instalacje sieci z własnego ujęcia należy opomiarować a następnie zgłosić do „Wodociąg Niepołomice” sp. z o.o. celem jego zaplombowania.
9. Dla przyłącza wykonać dokumentację techniczną zgodnie z obowiązującymi przepisami przez osobę lub instytucję uprawnioną do ich sporządzania, a na etapie projektowania uzgodnić trasę przyłącza z „Wodociąg Niepołomice” sp. z o.o.
10. Kompletna dokumentacja po opracowaniu podlega uzgodnieniu w siedzibie Spółki „Wodociąg Niepołomice”.
11. Dokumentację i realizację przyłącza na własny koszt i własnym staraniem wykonuje Inwestor.
12. Przed przystąpieniem do wykonania przyłącza, należy wypełnić wniosek - zgłoszenia rozpoczęcia robót i gotowości do odbioru przez Inwestora/wykonawcę w siedzibie Spółki „Wodociąg Niepołomice”.
13. Włączenie do kanalizacji sanitarnej wykonuje Inwestor/wykonawca pod nadzorem „Wodociąg Niepołomice” sp. z o.o., po wcześniejszym uzgodnieniu terminu.
14. Właściciel przed zasypaniem wykopów zgłasza wykonane prace do „Wodociąg Niepołomice” sp. z o.o.
15. Do odbioru końcowego przyłącza należy przedłożyć geodezyjną inwentaryzację powykonawczą oraz protokół podpisany przez właścicieli lub zarządców, potwierdzający przywrócenie nieruchomości do stanu pierwotnego w których zlokalizowane będzie przyłącze.
16. Naprawy szkód wyrządzonych w czasie wykonywania robót dokona na koszt własny Inwestor/wykonawca.
17. Powyższe warunki wydaje się na podstawie przedstawionych przez wnioskodawcę danych, pod warunkiem nienaruszenia praw osób trzecich.
18. Warunki dodatkowe.

Ponadto przy projektowaniu i wykonaniu robót należy przestrzegać:

- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2001 Nr 72 poz. 747 z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie przeciętnych norm zużycia wody (Dz. U. 2002 Nr 8 poz. 70).
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. 2002 r. Nr 75 poz. 690 z późn. zm).
- Normy (systemy, sieci, instalacje, urządzenia, elementy) i inne przepisy budowlane, porządkowe i BHP.

Ważność warunków technicznych dwa lata od daty ich wydania.

PIECIOWNIK DZIAŁU TECHNICZNEGO



marcin.klimek@wp.pl

Otrzymują:

1. Adresat
2. „Wodociąg Niepołomice” sp. z o.o. a/a